

Bordesholmer RUNDSCHAU

34. Marktfest

am Samstag,

10.10.2026

in Bordesholm

auf dem Heide-Simonis-Platz



AUSGABE 41 · 65. JAHRGANG · 07.10.2026 · MIT DEN INFORMATIONEN DES AMTES BORDESHOLM UND DER AMTSANGEHÖRIGEN GEMEINDEN Bordesholm, Bisse, Brügge, Grevenkrug, Groß Buchwald, Hoffeld, Loop, Mühbrook, Negenharrie, Reesdorf, Schmalstede, Schönbek, Sören und Wattenbek. Informationsblatt des Schulverbandes Bordesholm und des Abwasserzweckverbandes Bordesholmer Land.

Dein 4 Wochen ERFOLGSPROGRAMM in Bordesholm

vitaMAX[®]
Kompetenz für Ihre Gesundheit



Jetzt anmelden!

Tel.: 04322 752666 – E-Mail: infobordesholm@vita-max.de
vitaMAX Bordesholm – Moorweg 70, 24582 Bordesholm



Mit KNÖVI näher dran!

Thema: Wir stellen uns vor – unsere „Technik“

In unserer kleinen Serie „Wir stellen uns vor“ haben wir Sie bereits über unsere Mitarbeitenden sowie die Aufgaben des Vertriebs und des Shared Service informiert. Heute möchten wir Ihnen die größte Abteilung der Versorgungsbetriebe Bordesholm vorstellen, unsere Technik.

Unsere technische Abteilung hat zurzeit 17 Mitarbeitende und zwei Auszubildende. Unsere Techniker sind täglich im Einsatz für Sie, um sicherzustellen, dass die komplette Energie- und Kommunikationsversorgung in Bordesholm und unserer Region störungsfrei und ohne Unterbrechungen funktioniert. Das Gasversorgungsgebiet umfasst dabei 17 Gemeinden, die Strom-, Wasser- und Glasfaserversorgung jeweils 8 Gemeinden, sowie die Wasservorlieferung für die Gemeinde Wattenbek. Eine übersichtliche Versorgungskarte finden Sie auf unsere Homepage unter: <https://www.vb-bordesholm.de/netzkarten.html>

Unsere Techniker kümmern sich um die Betriebsführung und Instandhaltung der Energie-, Wasser- und Glasfasernetze. Ständig stehen die verschiedenen Energie- und Kommunikationsnetze vor neuen Herausforderungen und müssen immer den neuesten gesetzlichen Richtlinien und Vorgaben entsprechen.

Eine weitere große Herausforderung besteht darin, das Stromnetz für eine immer höhere Einspeisung erneuerbarer Energien und gleichzeitig steigender Stromabnahme durch Wärmepumpen und Ladepunkte für E-Autos zu ertüchtigen und auszubauen.

Hier ist die Technik täglich im Einsatz, um auch in Zukunft eine sichere und störungsfreie Versorgung in unserem Netzgebiet zu gewährleisten.

Unsere Mitarbeiter im Bereich der Wasserversorgung sorgen für eine einwandfreie Qualität Ihres Trinkwassers und garantieren eine kontinuierlich kontrollierte Wassergüte. Modernste Technik in unserem Wasserwerk überwacht die Trinkwasserqualität und sichert einen störungsfreien Betrieb.



Durch die rasant steigenden Datenmengen erhöhen sich ständig die technischen Anforderungen an unser eigenes, seit 2010, betriebenes Glasfasernetz. Dieses muss kontinuierlich überwacht und technisch immer auf dem neusten Stand gehalten werden.

Zum Aufgabenbereich der technischen Abteilung gehört, natürlich auch die ständige Aufrechterhaltung des Netzbetriebs. Die Kollegen der rotierenden Rufbereitschaft sind im Notfall auch außerhalb der Geschäftszeiten, an Wochenenden und Feiertagen im Einsatz.

Ihre direkten Ansprechpartner für die Technik der VBB finden Sie auf unserer Homepage oder in unser App „meineVBB“.

Versorgungsbetriebe Bordesholm GmbH

Bahnhofstraße 13
24582 Bordesholm
Tel.: 04322 69 77-77

www.vb-bordesholm.de



Versorgungsbetriebe
Bordesholm GmbH

TragBar – die Wattenbeker Kleiderbörse lädt ein

Am Samstag, den 10. Oktober, findet von 18.00 bis 22.00 Uhr die erste Wattenbeker Kleiderbörse „TragBar – heute meins, morgen deins“ statt.

In der Sporthalle der Landschule an der Eider, Schulstraße 6 in Wattenbek. Der Eintritt ist frei. Angeboten wird Kleidung in allen Größen – ergänzt durch Musik sowie Cocktails und Softdrinks in gemütlicher Atmosphäre. Besucherinnen können entspannt stöbern, anprobieren und neue Lieblingsstücke entdecken.

Der Wattenbeker Kulturkreis freut sich auf viele Besucherinnen und einen besonderen Abend rund um Mode, Begegnung und Nachhaltigkeit.

Wichtige Hinweise für Besucherinnen:

Taschenregelung: Aus organisatorischen Gründen dürfen keine eigenen Rucksäcke oder Handtaschen mit in die Halle genommen werden. Dafür erhält jede Besucherin am Eingang eine eigene Shoppingbag für den Einkauf. Für den sicheren Rückweg darf zudem eine eigene, gefaltete Einkaufsstüte mitgebracht werden.

Zahlung vor Ort: Bitte beachten Sie, dass in der Halle ausschließlich Barzahlung möglich ist.

Krabbelgruppe der Christuskirche sucht Verstärkung!

Unsere Krabbelgruppe der Christuskirche sucht neue Eltern mit Kindern zum gemeinsamen Spielen und Austauschen. **Wir treffen uns jeden Donnerstag von 9.30 bis 10.30 Uhr im Gemeindehaus in der Bahnhofstraße 60.** Kommt einfach vorbei, wir freuen uns auf euch.

Christina Hoek

Alles geregelt?! Wer, was, wann? Die wichtigsten Vorsorgedokumente im Überblick



Vorsorgevollmacht, Generalvollmacht, Patientenverfügung... schwirrt Ihnen bei diesen Begriffen auch der Kopf und fragen sich, was ist eigentlich was? Stimmt es, dass eine Patientenverfügung alle 2 Jahre unterschrieben werden muss, damit sie gültig bleibt?

Der Betreuungsverein Neumünster e.V. und das Seniorenbüro laden zu einer Informationsveranstaltung am 12. Oktober 2026 in das Begegnungszentrum Gadeland, Segeberger Str. 63, Neumünster von 17.00 - 19.00 Uhr ein. Anmeldungen gerne unter Telefon: 04321 - 94 22 552 oder per E-Mail: micaela.sperber-conrads@neumuenster.de möglich.

Die LandFrauen Bordesholm und Umgebung e.V. haben ab sofort einen eigenen WhatsApp Kanal

Wenn Du aktuell informiert sein möchtest, kannst Du über unsere Homepage <https://www.landfrauen-bordesholm.de/aktuelles/> unseren Kanal kostenlos abonnieren.

Herzlich willkommen! Die Kleiderkammer öffnet ihre Türen

Tag der offenen Tür beim DRK-Ortsverein:

Wollten Sie schon immer einmal wissen, was sich hinter der Tür der DRK-Kleiderkammer verbirgt? Dann ist jetzt die beste Gelegenheit: Am Samstag, den 10. Oktober, laden wir von 11.00 bis 13.00 Uhr in den Heitmanns-kamp 4 ein – und zwar ausdrücklich alle.

Einfach reinkommen! Sie brauchen keinen Nachweis, keine Anmeldung und keinen besonderen Grund. Ob Sie stöbern, sich umsehen oder nur kurz Hallo sagen möchten – Sie sind uns herzlich willkommen. Gerade wer berufstätig ist oder Kinder betreut und unter der Woche nicht vorbeikommen kann, hat am Samstagvormittag die Gelegenheit dazu. Bringen Sie gern Familie, Freunde oder Nachbarn mit. Mehr als Sie vielleicht erwarten: Wer bei „Kleiderkammer“ an verstaubte Regale denkt, wird überrascht sein: Bei uns finden Sie aktuelle, modische Kleidung für Damen, Herren und Kinder sowie Haushaltsartikel aller Art. Unsere ehrenamtlichen Helferinnen sortieren regelmäßig, sodass es immer wieder Neues zu entdecken gibt.

Gutes tun – ganz nebenbei! Alle Artikel geben wir gegen eine kleine Spende ab. Wer selbst etwas spenden möchte, kann dies zu unseren regulären Annehmzeiten tun: montags von 15.30 bis 16.30 Uhr und donnerstags von 15.00 bis 16.30 Uhr. Besonders freuen wir uns über gut erhaltene, aktuelle Herrenkleidung für junge Männer, Kinderkleidung in den Größen 98 bis 146, Kinderschuhe, Handtücher sowie Töpfe, Pfannen und Küchenutensilien. Unser Tipp: Spenden Sie, was Sie selbst noch gern verschenken würden – dann kommt es bei anderen genau richtig an. Wir freuen uns auf Sie!

Schauen Sie vorbei – wir freuen uns auf viele neue und bekannte Gesichter. Und erzählen Sie es gern weiter: Die Kleiderkammer ist für alle da. Weitere Infos: Regine Schlegelberger-Erfurth, Tel. 0162 – 1049813.

IMPRESSUM:

Die Bordscholmer Rundschau erscheint jeden Mittwoch. Das Blatt wird seit 1961 kostenlos im Raum Bordschholm, seit 1983 in Flintbek und seit 1999 in Molfsee verteilt.

VERLAG und LAYOUT:

dinoderschoen die Werbeagentur
Stuthagen 14, 24113 Molfsee
www.dinoderschoen.de
Anzeigenleitung: Eileen Goymann
Tel.: 0 43 47 - 730 40 24
V.i.S.d.P.: Thom Glas

DRUCK:

Druckzentrum Neumünster GmbH
Rungestr. 4, 24537 Neumünster

E-Mail für Anzeigen & Texte:
rundschau@dinoderschoen.com

Vom Verlag gestaltete Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Sie können nur mit Genehmigung und gegen Zahlung einer Nutzungsentschädigung anderweitig verwendet werden.

Angebote



Dorfstraße 42 · Negenharrie
Tel.: 04322 / 9717

06.10. - 10.10. '26
Angebot nur solange der Vorrat reicht

Jetzt wird's richtig lecker!

Rinderleber	100g	0,95€
aus eigener Schlachtung		
Winzerschäufele	100g	1,00€
herzhafter Braten		
Grützwurst	100g	0,90€
helle süße/ dunkle herzhafte		
Kasseleraufschnitt	100g	1,99€
kl. Kräuterleberwurst	Stück	2,00€
140g Portionswurst		

Unsere Öffnungszeiten:
Di. - Do.: 8-12:30 & 15-18 Uhr
Fr.: 8-12:30 & 14-18 Uhr / Sa.: 8-12:30 Uhr



**Die nächste Bordscholmer Rundschau erscheint
am Mittwoch, den 14. Oktober 2026.**

Anzeigenschluss ist der 12.10. um 10.00 Uhr.

dau

Heizsystem | Photovoltaik | Bad

DIE FÖRDERUNG SINKT WEITER.

IN 6 MONATEN



**JETZT HANDELN.
MORGEN SPAREN.**

**GUT ZU WISSEN: GENAU JETZT
IST DER RICHTIGE ZEITPUNKT!**

Profitieren Sie noch von der aktuellen Wärmepumpen-Förderung und kombinieren Sie Ihr neues Heizsystem auf Wunsch direkt mit einer Photovoltaikanlage für die maximale Unabhängigkeit.



Dau Heizungs- & Sanitärtechnik GmbH & Co. KG • Konrad-Zuse-Ring 24 • 24220 Flintbek
Tel. 04347 - 99 59 00 • E-Mail: info@dau-flintbek.de • www.dau-flintbek.de

*Folgt uns auf
Social Media!*





Informationen des Amtes Bordesholm und der amtsangehörigen Gemeinden

NR. 41 vom 07. Oktober 2026

Verantwortlich für den Inhalt: Der Amtsdirektor des Amtes Bordesholm, Mühlenstraße 7, 24582 Bordesholm



Amt Bordesholm
Der Amtsdirektor

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner des Amtes Bordesholm,
im Folgenden finden Sie die **aktuellen Informationen** aus Ihrem Amtsgebiet.

Bitte beachten Sie, dass es sich hierbei nicht um die amtlichen Bekanntmachungen handelt.

Diese finden Sie unter:
www.bordesholm.de/buergerservice-politik/amtsverwaltung/amtliche-bekanntmachungen

Freundliche Grüße
Ihr Amtsdirektor – Marco Thies

Der Vorsitzende
des Kultur- und Sozialausschusses
der Gemeinde Bordesholm

Sitzung des Kultur- und Sozialausschusses der Gemeinde Bordesholm

Sitzungstermin: Mittwoch, 07.10.2026, 18:30 Uhr
Raum, Ort: Sitzungssaal des Rathauses, Mühlenstraße 7,
24582 Bordesholm

Tagesordnung **Öffentlicher Teil:**

1. Begrüßung und Eröffnung der Sitzung
2. Beschluss über die Tagesordnung
3. Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 19.08.2026
4. Fragen und Anregungen der Einwohnerinnen und Einwohner
5. Bericht des Bürgermeisters
6. Mitteilungen der Verwaltung
7. Anfragen der Ausschussmitglieder

Voraussichtlich im nichtöffentlichen Teil der Sitzung

8. Sportlerehrung der Gemeinde Bordesholm im Jahr 2026;
Auszeichnung von Sportler/innen für herausragende sportliche
Leistungen **BOR/2026/530**
9. Sportlerehrung der Gemeinde Bordesholm im Jahr 2026;
Verleihung des Sportehrenamtspreises für besondere
Verdienste um den Sport **BOR/2026/531**
10. Verleihung des Ehrenamtspreises der Gemeinde Bordesholm
im Jahr 2026 zur Würdigung besonderen, ehrenamtlichen
Engagements **BOR/2026/532**
11. Mitteilungen

Öffentlicher Teil:

12. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Nähere Informationen zu den einzelnen Tagesordnungspunkten können
Sie im Rathaus, Zimmer Nr. 301, mündlich oder telefonisch über die
Durchwahl-Nr. 695-142 erhalten.

Bordesholm, den 28. September 2026 – Michael Völker

Der Seniorenbeirat der Gemeinde Bordesholm

lädt alle Seniorinnen und Senioren aus Bordesholm
und den amtsangehörigen Gemeinden herzlich ein

zu unserem letzten K&K Nachmittag im
Gemeindehaus der katholischen Kirche Bahnhofstr. 94

Herr Witthöft wird uns einiges über die Feuerwehr berichten

am Donnerstag, den 15. Oktober 2026, um 14:30 Uhr.
Einlass ab 14:15 Uhr

Bringen Sie Interesse, gute Laune und eine Spende von 6,00 € mit,
für alles Andere sorgen wir.

Der Seniorenbeirat freut sich über ihre Teilnahme.

Eine verbindliche Anmeldung ist erforderlich bis zum 14.10.2026
unter Tel. Nr.: 3659

Wer eine Fahrgelegenheit benötigt, der wende sich bitte an das
Bürgermobil: anrufen bis Dienstag 0151 74438084.

Mit freundlichen Grüßen und auf ein fröhliches Wiedersehen,

Für das Team des Seniorenbeirates,
Volker Barkmann

Gemeinde Hoffeld

Laternenumzug
in der Gemeinde Hoffeld
am Freitag, den 23. Oktober 2026

findet der diesjährige Laternenumzug in der Gemeinde Hoffeld statt.
Hierzu lädt die Gemeinde alle Großen und Kleinen herzlich ein.
Freunde und Bekannte sind ebenfalls willkommen.
Der Umzug wird von einem Spielmannszug begleitet.
Treffpunkt ist um 18.30 Uhr bei Familie Möller/Michaelis, Hunnshörn 1.
Abmarsch ist um 19.00 Uhr zum "Dörpshus".
Im Anschluss an den Umzug ist für Essen und Getränke gesorgt.
Um rege Beteiligung wird gebeten.

Hoffeld, 7. Oktober 2026 – **Der Bürgermeister**



Informationen des Amtes Bordsesholm und der amtsangehörigen Gemeinden

NR. 41 vom 07. Oktober 2026

Verantwortlich für den Inhalt: Der Amtsdirektor des Amtes Bordsesholm, Mühlenstraße 7, 24582 Bordsesholm



Information zur Veröffentlichung einer neuen Satzung des Schulverbandes Bordsesholm;

Satzung über die Benutzung und die Erhebung von Benutzungsgebühren für die Volkshochschule des Schulverbandes Bordsesholm (Benutzungs- und Gebührensatzung VHS)

Aus gegebenem Anlass weise ich Sie darauf hin, dass für den Schulverband Bordsesholm eine neue Satzung veröffentlicht wurde.

Die Satzung kann auf der Homepage der Amtsverwaltung (www.bordsesholm.de) eingesehen werden: Bürgerservice & Politik -> Amtsverwaltung -> Ortsrecht A-Z -> S -> Schulverband

Ich weise darauf hin, dass mit der Veröffentlichung der Satzung im Internet die Anforderung an die amtliche Bekanntmachung erfüllt sind.

Amt Bordsesholm
Der Amtsdirektor

Schulverband Bordsesholm
Der Schulverbandsvorsteher



Information zur Veröffentlichung einer neuen Satzung des Schulverbandes Bordsesholm;

Satzung über die Benutzung und die Erhebung von Benutzungsgebühren für die Offene Ganztagschule an den Grundschulstandorten des Schulverbandes Bordsesholm (Benutzungs- und Gebührensatzung OGS)

Aus gegebenem Anlass weise ich Sie darauf hin, dass für den Schulverband Bordsesholm eine neue Satzung veröffentlicht wurde.

Die Satzung kann auf der Homepage der Amtsverwaltung (www.bordsesholm.de) eingesehen werden: Bürgerservice & Politik -> Amtsverwaltung -> Ortsrecht A-Z -> S -> Schulverband

Ich weise darauf hin, dass mit der Veröffentlichung der Satzung im Internet die Anforderung an die amtliche Bekanntmachung erfüllt sind.

Amt Bordsesholm
Der Amtsdirektor

Schulverband Bordsesholm
Der Schulverbandsvorsteher

Von Asbahrenwisch bis Ziegelhof – die Gemeinde Hoffeld ist ein lebendiges Archiv

Wer einen Streifzug durch Hoffeld macht, kommt an Höfen und Straßen vorbei, die Ziegelhof, Ochsenweide oder Lindenhof heißen. Einen Ortskern im klassischen Sinn gibt es nicht: Hoffeld ist die einzige reine Streusiedlung des Bordsesholmer Landes. Wie die Höfe angeordnet und benannt sind, lässt die Vergangenheit lebendig werden. „Die Flächen hier wurden im 14. Jahrhundert genutzt, um alles zu produzieren, was das Kloster in Bordsesholm brauchte. Holz, Steine oder auch tierische Produkte“, weiß Hoffelds Bürgermeister Sönke Harder. Er sitzt mit seiner Frau Elke und der Hoffelderin Anne Först in der Wohnstube des Ziegelhofs an einem großen Tisch, sie beugen sich über alte Chroniken und Dokumente. Um der Herkunft einzelner Namen auf die Spur zu kommen, braucht es gewissen Spürsinn – und Sprachkenntnisse. „In Poggenhorn steckt das plattdeutsche Wort ‚Pogg‘ – das heißt Frosch“, übersetzt Anne Först. Der Hof liegt nahe dem Kalbach und es ist gut denkbar, dass hier schon früher viele Frösche lebten und sie zu Namensgebern wurden. Hörn steht für Ecke oder Winkel. Der Hof, auf dem Anne Först lebt, ist der Eckhof. „Der Hof liegt an der Ecke – hier beschreibt der Name einfach die Lage“, lacht sie. So gut wie alle Hofnamen lassen sich darauf zurückführen, was vor Ort produziert wurde, welche Tiere hier lebten, oder sie gehen auf die Natur an dem jeweiligen Ort zurück. Auf der Ochsenweide wurden damals die männlichen Tiere des Klosters gehalten, der Name Wewarder geht auf Weideinsel zurück. „In den Niederungen sollen zur Klosterzeit Fischteiche angelegt gewesen sein, dazwischen befanden sich Weiden für Milchkühe“, liest Elke Harder aus einem Büchlein vor, das der Lehrer und Familienforscher Hermann Tönsfeldt in den 1930er Jahren geschrieben hat. Wenn jemand sagte, er müsse „zum ... Hof“ oder „zu ...“, wusste die Dorfgemeinschaft, welcher Hof gemeint war. Auf diese Weise konnten sich die Bezeichnungen über Generationen hinweg festigen.

1737, das Kloster war längst aufgelöst, wurden die Ländereien in Parzellen aufgeteilt und an Bauern in Erbpacht gegeben. Elke Harder zieht vorsichtig ein altes Dokument aus einem Umschlag. Das Papier ist dünn und vergilbt. Es ist der Vertrag, mit dem ihre Vorfahren 1737 Pächter des Hofes Ochsenweide wurden. Der Vertrag trägt das Siegel des damaligen dänischen Königs Christian VI. „Obwohl die Bewohner und die Nutzung der Flächen

oft wechselten, blieben so gut wie alle Namen erhalten“, sagt sie. Die drei haben sichtlich Freude daran, in die Historie einzutauchen und die alten Bezeichnungen zu übersetzen. Ob Krabbendiek (Krabbenteich), Asbahrenwisch (Wiese, die an eine Brandrodung oder an Eschen grenzt) oder Hunnshörn (Hundecke) – Hofnamen wurden über Jahrhunderte weitergegeben. Manchmal verselbstständigen sich Bezeichnungen auch. „Hinter dem Namen Schloss verbirgt sich kein echtes Schloss. Der Weg wurde früher durch ein verschlossenes Tor gesperrt“, erklärt Anne Först.

Ab 1864 galt auch in Hoffeld preußisches Recht und damit wurde die Erbpacht aufgehoben. „Wer einen Hof 100 Jahre lang gepachtet hatte, wurde zum offiziellen Besitzer“, sagt Sönke Harder. Die Menschen übernahmen mit der neuen Regelung nicht nur Felder und Gebäude, sondern fast immer auch die Hof-Namen. „Ohne Navigationssystem sind hier schon einige Menschen ganz schön durcheinandergelassen“, schmunzelt Elke Harder – große Namensschilder an den Briefkästen seien daher Pflicht in Hoffeld. Für die Einwohnerinnen und Einwohner Hoffelds sind die Namen ihrer Höfe weit mehr als bloße Orientierungshilfen. Sie sind vor allem ein lebendiges Archiv – eines, das die Geschichte des Dorfes bewahrt und davon erzählt, wie Hoffeld über Jahrhunderte entstanden ist.



Der Vertrag, mit dem Elke Harders Vorfahren 1737 Pächter des Hofes Ochsenweide wurden. Der Vertrag trägt das Siegel des damaligen dänischen Königs Christian VI.

Klein ANZEIGEN

rundschau@dinoderschoen.com
Tel. 0 43 47 - 730 40 24
Stuthagen 14, 24113 Molfsee
Private Kleinanzeigen nur
Barzahlung oder Bankeinzug!

Fensterputzer, Telefon: 0163-45 95 913

Livemusik für Ihre Veranstaltung, Oldies 50-70er-Jahre, englisch und deutsch (Schlager), Tel. 04347-91 97

Besondere Pensionärin, ruhig, NR, tierfrei, Akadem., sucht kostengünstige 2-2,5 Zi-Whg. in Bordesholm, gerne v. Priv. 0160 - 91451402, Nachricht.

Kaminholz in bester, sauberer Qualität, Ofenfertig, trocken, gesiebt, 1A-Qualität (Laubmix), 110 EURO/Schüttmeter
www.holzSeib.de, 04394 - 99 15 77 oder 0172-45 19 635

Hundeschule Dätgen: Wel-pentraining, Erziehungstraining, Einzelstunden und mehr unter Hundeschule Dätgen, Kirstin Behrens, Tel. 0171-6707397
www.hundeschule-daetgen.de

Dachdecker / Maler bieten kl. Dachreparaturen, Boden-belege, Tapezieren, Fassaden, Gehwegreinigung u. Gartenarbeiten an. Mobil 0173 4040401

Saxophon-, Querflöten- und Klarinettenunterricht bei Peter Goden +49 157 84 64 36 48

Winterlager für Wohnwagen frei 0152 - 34059414

Erf. Französischlehrerin gibt Nachhilfe ab 10. Kl. Abivorb., Waldorfschule u.a. Tel. 04322 - 88 78 531

Alte 5 / 10 D-Mark-Stücke & andere Münzen gesucht, Olympia-10-DM, 5-DM, Reichsmünzen, Kieler Umschlagsthaler, Gedenk- u. Sammlerausgaben (MDM, Göde, Rep-pa), gerne auch Nachlässe & ganze Sammlungen, Thomas Huss · 0173 - 2 11 02 74

TRINKWASSERSPEICHER
130 Liter 9 Mon gelaufen Modell SR 130-2 für 99 € VB abzugeben. T: 0179-6821296

Aushilfe für 4 Wochen gesucht! RUSS Einrichtungen sucht ab 12.10. eine handwerklich geschickte Aushilfe (m/w/d) für Möbelaufbau in Ferienwohnungen.
Telefon: 04322-33 60,
www.russ-einrichtungen.de/jobs

Tischdecken für Weihnachten! Raumgestaltung Petersen, Tel. 04322-1856

Besprechen von Krankheiten, z. B. Gürtelrose, Flechten, Nerven u.s.w., T. 0175 - 2025799

An alle Teichfreunde: Oase ProfiClear Premium Trommel-filteranlage ab Ende der Teichsaison zu verkaufen. 1 Gravitationstrommelfilter TF-L (Antriebsmotor neu), 2 Moving Bed Module, 1 Individual Modul, 1 Aqua Oxy 4800 (5000) Teich-belüfter, 2 Bitron Gravity 55W UVC-Klärgeräte mit Edelstahlgehäuse, 2 Aquamax Gravity Eco 10000 Pumpen 65W (1 Motorläufer neu), 1 Sieb-Set 60 µm (Neuwertig), 1 Austauschsieb-Set 150 µm (Neu), plus div. Kleinmaterial/Handbuch. Bis auf die Neuteile, Anlage gekauft 2018. VHB. Tel.: 0152-02083190

Erfahrene Realschullehrerin a. D. gibt individuellen, professionellen Sprachunterricht für Erwachsene in Deutsch und Englisch, 30 € pro Std. (60 Minuten), 0151- 59120106 (gerne auch per Whatsapp)

Brauchen Sie noch was zu Weihnachten? Bodenbeläge, Gardinen oder Sonnenschutz? Raumgestaltung Petersen, Tel. 04322-1856

Weihnachtsfeier im HOF BISSEE - Große Gruppen jetzt rechtzeitig reservieren unter event@hofbissee.de
Glühwein-Empfang, Christmas-Shopping, Grünkohl, Ente, Gans & Co. und natürlich unser legendäres Eis-Marzipan.

HERBSTLIEBE BEI GLANZ & GLORIA Farbenfrohe Lieblingsstücke von Seasalt Cornwall, Heidekönigin & ARMEDANGELS sind da! Schön, fair & nachhaltig - dazu zauberhafte Accessoires, besondere Geschenkideen und handgefertigte Lichthäuser aus Dänemark. Vorbeischauen, stöbern & Lieblingsstücke entdecken! Wir freuen uns auf Euch! Glanz & Gloria - Lieblingsstücke. Herzlich Willkommen in der Mühlenstraße 1, Bordesholm, 04322-888727, Onlineshop: Lieblingsstuecke.shop

Oceanwell Algenkosmetik aus Kiel. Im Oktober gibt es die beliebte Feuchtigkeitscreme zum Sonderpreis bei uns: Drogerie ILIUS, Bahnhofstraße

Suche elektrischen Sessel mit Aufstehhilfe, Tel. 0157-88 33 39 18

Vermietung von Parkplätzen im Stadtkern von Bordes-holm in der Nähe der Fußgängerzone. Bei Interesse bitte melden per Mail an: immobilien@glomp.de

Hof Bissee: Wedding Pop-Up am 16. & 17.10.: Für alle zukünftigen Bräute von 10-18 Uhr. Brautkleider & Hochzeitslocation. Mehr Infos unter: hofbissee.de/event-location

Schöne 3-Zi.-Whg. in Bordes-holm, in einem 2-Fam.-Haus zu vermieten. Gehobene Ausstattung, 72 qm Wfl., EBK, DB, Glasfaser, Gartenbenutzung, Miete: 750,- kalt, frei zum 1.1.2027, Tel. 0177-60 72 280

Brauchst du jemanden zum Sprechen? Nele Petersen, 0174-9148085

Hof Bissee:
Wir erweitern unser Team!
Gärtner, Hausmeister und Runner für a là carte, Veranstaltungen & Catering gesucht. Infos und Bewerbung unter: hofbissee.de/jobs/ • Kontakt: Anna Zinke • 0177-3844620

Tischler gesucht! RUSS Einrichtungen sucht einen Tischler oder handwerklich begabten Mitarbeiter (m/w/d) in Teilzeit, 3 Tage/Woche, für Auslieferung, Möbelaufbau und Ausstellung. Tel. 04322-3360, www.russ-einrichtungen.de/jobs

Haushaltsauflösung/Ent-rümpelung von Haus, Wohnung, Keller führen wir schnell, zuverlässig und Besenrein aus. Tel.: 0173-4040401

1 Zi.-DG-Wohnung (39 qm) mit Bad u. Single Küche in BoHo (zentrale Lage) ab sofort zu vermieten! WM 600,- (inkl. Heizung & Strom), Tel.: 0151-40319461 (ab 8.00 Uhr)

Professionelle Nachhilfe in Englisch & Deutsch - Erfahrene Realschullehrerin a. D. bietet Unterstützung, Kontakt: 0151 - 59 12 01 06 (gerne auch per Whatsapp)



Meisterbetrieb für Elektrotechnik, Heizung, Sanitär und Klempnerei

☎ 04322 880 90 11

TECHNIK, DIE VERBINDET. LÖSUNGEN, DIE BEGEISTERN

KNITTEL
Montage, Inbetriebnahme, Wartung und Reparatur von Tor- und Türsystemen
☎ 04322 44 88 77-0

Wir legen Ihren Keller preiswert und fachgerecht trocken

Kelleraußenwandisolierung, Herstellung von Außenanlagen (Terrassen, Auffahrten, Zäune usw.) von der Planung bis zur Fertigstellung. Kostenlose Angebotserstellung.

BBR Behnke Bau Rotenhahn GmbH

Tel.: 04347-71774 o. 0175-7309506
www.behnke-bau-rotenhahn.de

Schmetterlingsfreundlicher Garten: Im Herbst an die nächste Generation denken

Sie flattern durch Grünanlagen, Gärten und entlang von Wegesrändern, doch viele Schmetterlingsarten sind gefährdet. Laut der aktuellen Roten Liste der Tagfalter und Widderchen Deutschlands sind von den 207 untersuchten Arten zehn ausgestorben, fast die Hälfte gilt als im Bestand gefährdet. Der Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland, Landesverband Schleswig-Holstein e. V. (BUND SH) ruft dazu auf, Gärten, Balkone und Grünflächen naturnäher zu gestalten. Gerade jetzt im Herbst kann man im Garten viel für Schmetterlinge tun: Heimische Pflanzen setzen, verblühte Stauden stehen lassen und auf unnötige Beleuchtung verzichten.



„Ein wichtiger Grund für den Rückgang ist das schwindende Nahrungsangebot für die Raupen. Und ohne Raupen keine Falter“, erklärt Lena Winkelmann, Leiterin des Projekts **VielfALTERleben** beim BUND SH. Schmetterlingsraupen sind auf heimische Pflanzen spezialisiert, wie zum Beispiel Schlehe, Liguster, Weißdorn oder Faulbaum. In vielen Gärten dominieren aber vor allem exotische Zierpflanzen wie Hortensien, Buchsbaum, Kirschlorbeer oder Rhododendren. „Wer Schmetterlinge schützen möchte, sollte im Garten auf heimische Stauden und Gehölze setzen. Jetzt im Herbst ist die optimale Pflanzzeit dafür“, erklärt Winkelmann. Eine Liste geeigneter heimischer Pflanzen für Schleswig-Holstein stellt das Projekt **VielfALTERleben** auf seiner Website zur Verfügung.

Doch nicht nur die Wahl der Pflanzen, auch die Gartenpflege hat einen großen Einfluss darauf, ob Schmetterlinge geeignete Lebensräume finden. Wenn im Herbst Beete aufgeräumt, Stauden zurückgeschnitten und Laub entfernt werden, gehen wichtige Überwinterungsplätze verloren. Schmetterlinge überwintern je nach Art als Ei, Raupe oder Puppe – häufig direkt an oder in der Nähe ihrer Nahrungspflanze. Deshalb empfiehlt Winkelmann, im Herbst auf das „Schiermachen“ zu verzichten: „Lassen Sie verblühte Pflanzenstängel und Laub über den Winter stehen. Erst im Frühjahr, wenn die Tagestemperaturen konstant über 12 Grad liegen, können abgestorbene Pflanzenteile entfernt werden.“ So bleiben Überwinterungsplätze und Nahrungsangebote für die kommende Schmetterlingsgeneration erhalten.

Mit den kürzer werdenden Tagen gewinnt außerdem ein weiterer Aspekt an Bedeutung: künstliche Beleuchtung. Während eine bedarfsgerechte Beleuchtung an Wegen oder Hauseingängen sinnvoll sein kann, sollten Gärten dunkel bleiben. Besonders nachtaktive Schmetterlinge werden durch künstliches Licht in ihrem natürlichen Verhalten gestört. Orientierung, Nahrungssuche, Paarung und Eiablage können dadurch beeinträchtigt werden. „Außenbeleuchtung sollte nur dort und dann eingeschaltet werden, wo sie wirklich gebraucht wird“, rät Winkelmann. So lässt sich auch der Sternenhimmel besser beobachten.

Wie sich ein Garten darüber hinaus mit einfachen Mitteln schmetterlingsfreundlich gestalten lässt, zeigt der BUND SH im Rahmen des Projekts **VielfALTERleben** in öffentlichen, kostenfreien Workshops:

- **Do., 08.10., 14.30 - 17.30 Uhr in Itzehoe, Kleingartenanlage Eichthal/ Kratt, Parzelle 11-13, 25524 Itzehoe**
- **Do., 15.10., 15.00 – 18.00 Uhr in Bad Bramstedt, Schloss Bad Bramstedt, Bleeck 16, Bad Bramstedt**
- **Do., 22.10., 14.30 - 17.30 Uhr in Kronshagen, Bürgerhaus Kronshagen, Kopperpähler Allee 69, 24119 Kronshagen**

Weitere Informationen und Anmeldung unter bund-sh.de/vielfalterleben.

Das Projekt **VielfALTERleben** wird gefördert durch das Ministerium für Energiewende, Klimaschutz, Umwelt und Natur des Landes Schleswig-Holstein im Rahmen der Umsetzung der Strategie zum Erhalt der biologischen Vielfalt in Schleswig-Holstein - Kurs Natur 2030.

Kultureller Veranstaltungskalender für Bordesholm und Umgebung

10

OKTOBER:

- | | |
|------------------------------------|--|
| Mi., 07.10., 17.00 Uhr | Klosterkirche Bordesholm
KLANGFARBEN, 30 Min. Orgelmusik |
| Do., 08.10.2026, 18.00 Uhr | Infoabend Bienenhaltung,
Huus an'n Markt, Anmeldung: vhs |
| Sa., 10.10.2026, 09.00 Uhr | Marktfest,
Heide-Simonis-Platz, Bordesholm |
| Sa., 10.10.2026, 10.00 Uhr | Pilzexkursion für Pilzneulinge und
AnfängerInnen, Anmeldung: vhs |
| Sa., 10.10.2026, 18.00 Uhr | TragBar - Kleiderbörse Wattenbek
Sporthalle der Landschule an der Eider,
Schulstraße 6 in Wattenbek |
| Di., 13.10. 2026, 18.00 Uhr | Wattenbek OEK-Arbeitskreis Mobilität
und Verkehr (im Schalthaus) |
| Mi., 14.10. 2026, 19.00 Uhr | Wattenbek OEK-Arbeitskreis
Buntes Band (im Schalthaus) |
| Fr., 16.10.2026, 18.30 Uhr | Wattenbeker Laternenumzug,
Gerätehaus der Feuerwehr Wattenbek,
Schulstraße 11 |
| So., 18.10.2026, 17.00 Uhr | Herbstkonzert in der Christuskirche:
Geigerische Kostbarkeiten
(Prof. Tanja Becker-Bender: Meister-
klasse der Hamburger Hochschule für
Musik und Theater) |
| Sa., 24.10.2026, 18.00 Uhr | Laternelaufen, Bahnhof bis
Feuerwehr in Bordesholm |
| Sa., 24.10.2026, 20.00 Uhr | Shacro - LIVE bei Kultur am Brahmsee,
Sportheim Langwedel, Anmeldung:
kultur-am-brahmsee@langwedel-sh.de
oder Tel. 0175 - 41 50 564 |
| So., 25.10.2026, 11.00 Uhr | Sonntagsmatinée zum 250. Geburtstag
des Dichters E.T.A. Hoffmann,
Gemeindebücherei Bordesholm,
Anmeldung: vhs |

Veranstaltungstipp vom Sozialverband Ortsverband Flintbek

Am Donnerstag, 10. Dezember 2026, wird es noch einmal so richtig weihnachtlich! **Wir fahren zum „Weihnachtszauber“ nach Bremen.** Während der Anreise gibt es ein Frühstück und in Bremen haben wir dann ca. fünf Stunden Zeit, über den wunderschönen Weihnachtsmarkt oder durch die Innenstadt zu bummeln.

Der Fahrpreis beträgt für Mitglieder 65,00 Euro pro Person und für Gäste 75,00 Euro pro Person. Anmeldeschluss: 15.11.2026.

Anmeldungen bei Dorit Hardekopf, Tel.: 04347 - 23 59,
oder Marion Thomsen, Tel.: 04347 – 80 91 953,
oder per E-Mail: info@sovd-flintbek.de.

34. Marktfest

**Herzlich willkommen am Samstag, den 10. Oktober 2026
auf dem Heide-Simonis-Platz**



GEMÜSE SCHMITZ • ANNA & SIMON SCHMITZ
Balzburg 12 • 24589 Ellerdorf • www.gemuese-schmitz.de



**Obst- und Gemüsehandel
Marco Böttiger und Familie**
www.boettiger-obstundgemuese.de



**Bäckerei Reesdorfer Hof
Eiderhöhe 10-14
24582 Bordesholm**
Telefon: 04322 - 75760
verkauf@reesdorfer-hof.de
www.reesdorfer-hof.de



Lorenzen
Wurst- & Fleischwaren aus Schwedeneck



**Lachsräucherei & Fischspezialitäten
Alles von der Wildgans & Wildspezialitäten**
Kai Kuhlmann fon 04322-9388
Mühlenweg 19, 24582 Mühbrook fax 04322-9388
Freitag: Hofverkauf von 10.00 - 12.00 Uhr
Wochenmarkt: Samstag 7.00 - 12.30 Uhr in Bordesholm

Herbstliches Marktfest in Bordesholm

Wenn sich die Blätter bunt färben und die Menschen wieder Mützen tragen, ist klar: die dritte Jahreszeit hat begonnen und es ist Zeit für das herbstliche Marktfest in Bordesholm.

Am 10.10.2026 findet auf dem Heide-Simonis-Platz das inzwischen 34. Marktfest statt. Neben den regelmäßig teilnehmenden Marktbesuchern erwartet die Besucherinnen und Besucher eine vielfältige Auswahl an besonderen herbstlichen Angeboten. Alle Händler und Händlerinnen präsentieren sich wie gewohnt zwischen 07.00 und 12.30 Uhr. Das Marktfest wird um 09.00 Uhr von Bürgermeister Ronald Büsow eröffnet.

Direkt im Anschluss startet der Losverkauf für die beliebte Tombola. Ein Los kostet 50 Cent, und mehr als 200 Preise warten auf die Gewinnerinnen und Gewinner. Die Marktbesucher steuern dafür Angebote aus ihrem Sortiment bei; auch die Gemeinde beteiligt sich an der Tombola. Der Erlös geht an das Zirkusdorf Drosselhof e. V. in Mühbrook. Die Spende wird um 12.00 Uhr übergeben.

Musikalisch wird das Fest durch die Michael Weiss Jazzband begleitet. Das Zirkusdorf Drosselhof bietet Kinder-Schminken an. Gastronom Jonny Schmelzer, bekannt von Jonnys Vereinstreff auf dem TSV-Gelände, bietet kalte und warme Getränke und belegte Brötchen an. Zum Verweilen stellt der Technische Betriebshof Tische und Bänke auf.

Ein weiteres Highlight an diesem Tag ist die Eröffnung der neuen Boule-Bahn am Rande des Heide-Simonis-Platzes unter den Bäumen. „Es ist ein Spiel für alle Generationen, die Regeln sind einfach und gleichzeitig bietet Boule Spaß und spannende Wettkämpfe“, sagt Ronald Büsow, der selbst gerne die Kugeln wirft. Boule und Pétanque Experte Florian Krampen vom TSV Wattenbek wird vor Ort sein, um Interessierten das Spiel näher zu bringen.

Auch Mitglieder des Projekts Gemeinschaftsgarten in Alt-Bordesholm werden sich und ihren Garten auf dem Marktfest vorstellen (siehe Artikel rechts).

Das Marktfest wurde in den 1990er Jahren vom damaligen Bordesholmer Bürgermeister Jürgen Baasch ins Leben gerufen. „Wir wollten die Menschen daran erinnern, dass auch im Herbst und Winter auf dem Markt was los ist und der Besuch sich lohnt“, erinnert sich Baasch. Und das gilt noch heute.





Der Gemeinschaftsgarten ist ein Projekt der Gruppe Forum Klimaschutz. Die Mitglieder entwickeln einen Garten in Bordesholm, der dem Prinzip der Nachhaltigkeit und des gemeinsamen Gestaltens entsprechen soll. Unterstützerinnen und Unterstützer sind willkommen. Auf dem Marktfest gibt es die Gelegenheit, sich zu informieren und ins Gespräch zu kommen.



Feste mitgestalten und Gäste gut bewirten – das ist die Stärke von Gastronom Jonny Schmelzer. Auch beim Marktfest wird der Pächter des TSV-Vereinsheims wieder zeigen, dass ihm das Wohl der Besucherinnen und Besucher am Herzen liegt – und das nicht nur auf dem Sportplatz. Er bietet kalte und warme Getränke und belegte Brötchen an.



Die Michael Weiss Jazzband begleitet das Marktfest musikalisch. Die Band bietet eine große Bandbreite: New Orleans, Dixie, Swing, Hits der deutschen 20er Jahre. Bei den Profimusikern stehen Spielfreude und Unterhaltung im Vordergrund.



Eine Boule-Bahn hat in Bordesholm bislang gefehlt. Im Rahmen des Marktfestes wird sie nun im Zentrum der Gemeinde eröffnet. Ronald Büsow hofft, dass sie zum Treffpunkt wird für Menschen, die Freude am Spielen und an sportlichen Herausforderungen haben. Hier spielt er sich ein mit Helmut Schlimm, der vor ein paar Jahren die Anregung machte, eine Boule-Bahn zu bauen.



Bürgermeister Ronald Büsow wird mit Helfern die Lose verkaufen und freut sich, dass wieder viele attraktive Preise auf die Gewinnerinnen und Gewinner warten. Beim vergangenen Marktfest waren die Lose nach einer Stunde bereits ausverkauft. Es lohnt sich also, zeitig da zu sein.



Der Zirkusdorf Drosselhof e.V. aus Mühbrook freut sich auf kleine und große Kinder, die sich über den Verein und seine Angebote informieren wollen oder sich beim Kinderschminken in Zirkusstimmung versetzen lassen möchten. Der gemeinnützige Verein bietet ein Winter- und ein Sommerzirkusprogramm für Kinder und Jugendliche ab 6 Jahren in Mühbrook und Bordesholm an.

**MITREDEN,
MITGESTALTEN,
MITEINANDER.**

WIR SUCHEN SIE!
KANDIDIEREN SIE FÜR DEN
SENIORENBEIRAT
DER GEMEINDE BORDESHOLM

GESTALTEN SIE DIE ZUKUNFT FÜR SENIORINNEN UND SENIOREN IN BORDESHOLM!

Ihre Erfahrung. Ihre Ideen. Ihre Gemeinde.

Für ein lebenswertes Miteinander in Bordesholm.

EINREICHUNG WAHLVORSCHLÄGE
BIS **07.10.2026**
beim Amt Bordesholm
Formulare und Informationen erhalten Sie beim Amt Bordesholm oder unter www.bordesholm.de

SENIORENBEIRATSWAHL inkl. SENIORENCAFÉ
02.12.2026
Wahl & Seniorencafé
Kommen Sie vorbei, wählen Sie mit und genießen Sie bei Kaffee und Kuchen gute Gespräche und Begegnungen!

MACHEN SIE MIT - FÜR SICH UND FÜR ANDERE!

Gemeinde Bordesholm

LandFrauen Verein Bordesholm und Umgebung e.V.

Steht nicht im Programm: **Dienstag, 17. November, 19.00 Uhr – Vortrag „Testament, Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht“ im Hotel Carstens Schon vorgesorgt?** Heute schon an Morgen denken – nie zu spät und niemals früh genug! In einem Vortrag fachlich gut beraten werden und erfahren, was man alles bedenken sollte, damit der Nachlass und die gesundheitliche Versorgung im Ernstfall gut, zuverlässig und vor allem nach eigenem Ermessen geregelt sind. Referent: Jura Direkt (Lazzaroni Assekuranzmakler Bordesholm), Kosten: kostenlos! Melden Sie sich bis zum 10.11.26 an unter: www.landfrauen-bordesholm.de/Termine oder kontaktieren Sie uns per E-Mail an claudia.jargstorf@landfrauen-bordesholm.de oder telefonisch unter 0173 - 513 2110.

Steht nicht im Programm: Montag, 26. Oktober, 19.30 Uhr, LandFrauen-Kino im Savoy Bordesholm. Es wird der Film „Rose“ gezeigt. Mit Vorlage der LandFrauen-Karte gibt es ermäßigten Eintritt. Karten können über das Savoy bestellt werden.

Repair Café

Das nächste Repair Café des Seniorenbüros startet wieder für Jung und Alt, um kaputte Gegenstände, Fahrräder oder Kleidung mit Hobbyfachleuten auf Spendenbasis gemeinsam zu reparieren. Bei einem Kaffee und Kuchen kann geschnackt und eventuelle Wartezeit gut überbrückt werden.
Am Samstag, den 10. Oktober 2026, von 14.00 – 17.00 Uhr in Neumünster, im Haus der Begegnung, Hinter der Kirche 10 (Vicelinkirche). Gern mit Anmeldung unter seniorenbuero@neumuenster.de oder telefonisch unter 04321 - 942 27 54 im Seniorenbüro.

Gemeindebücherei Flintbek – wir planen tolle Sachen!



Eine neue Reihe startet am Donnerstag, 8. Oktober, um 18.30 Uhr: Mission Einmischen. Wir beschäftigen uns an 7 Abenden mit den Möglichkeiten, sich in die Geschicke unseres Ortes einzumischen, ohne Amt und ohne Parteizugehörigkeit. Der erste Abend zeigt Möglichkeiten auf, Informationen zu finden, in Sitzungen Gehör zu erhalten, und dient dem Austausch der Teilnehmenden. Wir freuen uns über viele Teilnehmende! Eine Anmeldung hilft bei der Vorbereitung, doch auch spontanes Kommen ist möglich. Die Abende können auch einzeln besucht werden.

In der ersten Herbstferienwoche findet der Makerspace-Workshop statt. Alle Kinder ab 10 Jahren, die sich für digitale Projekte interessieren, können daran teilnehmen. Wir treffen uns vom 12. - 16. Oktober jeweils von 10.00 – 13.00 Uhr. Wir wollen unsere Projekte in Geschichten weben und bilden neue Checker aus. Eine Anmeldung ist unbedingt notwendig! Die Teilnahme ist kostenlos.



Am Samstag, 7. November um 14.00 Uhr liest Jens Rasmus aus seinem Buch „Regentag“. Die Lesung findet im Rahmen der Kinder- und Jugendbuchwochen Schleswig-Holstein statt. Eintrittskarten für 2 Euro gibt es in der Bücherei. Die Lesung ist für Kinder ab 4 Jahren geeignet.

Auch in diesem Jahr gestalten wir gemeinsame Adventskalender! Menschen, die mitmachen möchten, überlegen sich ein kleines Upcycling- oder Bastelprojekt und stellen das 24 mal her. Wir tauschen die Päckchen hier durch, so dass alle einen tollen Adventskalender zurückbekommen. Über zahlreiche Anmeldungen für das Projekt freuen wir uns sehr! Der letzte Abgabetag ist Samstag, 21. November. Die Ausgabe findet am Mittwoch, 25.11., statt.

Folgen Sie uns für regelmäßige Informationen gern auf Facebook oder Instagram. Auf unserer Homepage finden Sie stets alle aktuellen Informationen unter www.buecherei.flintbek.de. Anmeldungen gerne telefonisch unter 04347 - 7201-300 oder per Mail an buecherei@flintbek.de.

Andrea Frahm und das Team der Gemeindebücherei Flintbek

Brüning-Schau ein Besuchermagnet – 1.308 Besucher im Gewölbekeller



Foto: © Vogel

Das Gedenken an Hans Hinrich Brüning nachhaltig unterstützen – das verspricht der Bürgermeister von Bordesholm Ronald Büssow. Ehrengast Virginia Yep zeigte ihre Virtuosität auf der Gitarre.

Der Gewölbekeller auf der Klosterinsel in Bordesholm war für 3,5 Monate ein Besuchermagnet. 1308 Besucher – 817 Erwachsene, 491 Kinder – lockte die Ausstellung „... und ein Hinaus in die Welt! Der Forscher Hans Hinrich Brüning – von Hoffeld nach Peru“ des Kulturvereins Bordesholmer Land (KVBL) an. Zur Finissage am Sonntag, 27. September, trafen sich insgesamt 65 Gäste an historischer Stätte, um einen letzten Blick auf die Exponate zu werfen. Das Interesse am Leben, Wirken und Forschen des Ingenieurs, Ethnologen, Archäologen, Fotografen, Linguisten und Musikforschers war auch an diesem Nachmittag groß.

Denn Brünings Vita beeindruckt bis heute: Mehr als 50 Jahre, von 1875 bis 1925, lebte der gebürtige Hoffelder (1848-1928) in dem südamerikanischen Land und bewahrte durch seine jahrzehntelangen akribischen Dokumentationen Sprache, Lebensweise und Kultur der Menschen Nord-Perus. Die Kuratorinnen Silke Straatman und Katharina Krüger ließen zu Beginn der Finissage die vergangenen Wochen Revue passieren, die Musikethnologin und Gitarristen Dr. Virginia Yep (Lima/Berlin) sorgte mit Vortrag und Konzert für das Rahmenprogramm.

Bürgermeister Ronald Büssow würdigte in seinen Schlussworten die Ausstellung und hob die Bedeutung des großen Sohnes des Bordesholmer Landes hervor: „Wir werden diese Ausstellung zum Anlass nehmen, dass Gedenken an Herrn Brüning nachhaltig zu unterstützen.“ Als erste Maßnahme soll der Gedenkstein an Hans Hinrich Brüning von 2017 auf der Grabstätte seiner Eltern auf dem Friedhof an der Kloster-

kirche attraktiver gestaltet werden. Eine willkommene Initiative aus Sicht des KVBL – zumal sich am 20. August 2028 der 100. Todestag von Hans Hinrich Brüning jährt.

Text: Dietmar Vogel

kreativ | flexibel | ideenreich

dinoderschoen.

WERBEAGENTUR
für klassische & neue medien

stuthagen 14
24113 molfsee
tel. 04347 - 7304024
www.dinoderschoen.de

STIFTUNG KIELER STADTKLOSTER



SENIORENWOHNEN Professor-Weber-Haus

- 66 Einzimmer- und 6 Zweizimmer-Appartements
- 3 Mahlzeiten täglich in Gesellschaft
- Ein abwechslungsreiches Programm aus Gesundheitsvorsorge, Kultur und Unterhaltung
- Unterstützung im Alltag durch qualifizierte Pflege- und Betreuungskräfte
- 24 Std. Hausnotruf und ambulante Pflege nach individueller Vereinbarung
- Probewohnen

**Wir informieren und beraten Sie gerne.
Rufen Sie uns an – wir freuen uns, Sie kennenzulernen.**

Stiftung Kieler Stadtkloster
Professor-Weber-Haus, Brüggerfelde 1, 24113 Kiel
Tel.: 0431-6481972, E-Mail: pwh@stadtkloster.de

SEIT 1257

Menschlichkeit ist unsere Stärke

www.stadtkloster.de

Der Sozialverband Bordesholmer Land

...gratuliert und informiert:

05.10.26 Bunck Gerd, Georg Zanoni
07.10.26 Bierreck-Hofmann Dagmar, Kock Anja, Parbs Wolfgang
08.10.26 Bahr Gerd, Dreier Hans, Günther Fredei
09.10.26 Hartung Peter, Lüttmann Jens
Bitte bleibt GESUND.

Wir schauen **am 14.10.26 um 14.30 Uhr einen tollen Film im Savoy.** Meldet Euch bitte an. Für die Tagesfahrt nach Poel sind noch Plätze frei. **Unser gemeinsames Frühstück findet am 24.10.2026 um 10.00 Uhr** im Schalthaus statt - bitte meldet Euch an.

Unser Pflegestandort Bordesholm
Mehr als Pflege

Häusliche Pflege und Betreuung
Hauswirtschaftlicher Service
Pflegeberatung
Hausnotruf

Tagespflege
Betreutes Wohnen
Demenz-WG
Palliativpflege

Weitere Informationen und Stellenangebote:
04322 692278
pflege-bordesholm@diakonie-altholstein.de
www.diakonie-altholstein.de

Pflege
Diakonie Altholstein

Fr., 09.10.2026, 20.30 Uhr:

Mittagsstunde

Regie: Lars Jessen, Darsteller: Charly Hübner, Peter Franke, Gabriela Maria Schmeide, Gro Swantje Kohlhof, Länge: 97 Minuten, FSK: ab 12

Sa., 10.10.2026, 20.30 Uhr & So., 11.10.2026, 20.00 Uhr:

Vaterland

Regie: Pawel Pawlikowski, Darsteller: Sandra Hüller, Hanns Zischler, August Diehl, u.a., Länge: 82 Minuten, FSK: ohne Beschränkung

Mo., 12.10.2026, 20.00 Uhr:

Dorfpunks

Regie: Lars Jessen, Darsteller: Cecil von Renner, Ole Fischer, Pit Bukowski, u.a., Länge: 93 Minuten, FSK: ab 12

Di., 13.10.2026, 20.00 Uhr:

Der Spaziergang nach Syrakus

Regie: Lars Jessen, Darsteller: Charly Hübner, Lina Beckmann, Thorsten Merten, u.a., Länge: 97 Minuten, FSK: ab 6

Musik im Savoy

Fr., 16.10.2026, 20.00 Uhr:

Catherine MacLellan, Sarah MacDougall & Lisa MacIsaac

Eintritt: 30,00 € Nichtmitglieder, 25,00 € Mitglieder

Sa., 31.10.2026, 20.00 Uhr:

James Harries – Love and Desire Tour

Eintritt: 22,00 € Nichtmitglieder, 20,00 € Mitglieder

Theater im Savoy

Mi., 07.10.2026, 19.30 Uhr:

Henning Kothe – Urlaub auf Rezept

Er ist wohl der musikalischste, lustigste und charmanteste Arzt Hamburgs – Henning Kothe! Wenn er nicht gerade als Lungenfacharzt in seiner Praxis in Altona praktiziert, verwandelt er sich zum grandiosen Entertainer, der so einiges an Unterhaltung im Arztkoffer hat. Nach der Erfolgsshow "Wienachten auf Rezept" präsentiert Henning Kothe jetzt Tipps und Gefahren rund um den Urlaub. Als Doktor ist für ihn die Kur, trotz der "Schatten-Seiten", natürlich der beste Urlaub. Musikalisch beantwortet er die wichtigen Fragen: Warum machen wir Urlaub mit der Familie, wenn wir doch eigentlich Urlaub von ihr bräuchten? Wie geht Partyurlaub mit Alkoholverbot am Ballermann, denn nüchtern sind wir schüchtern, oder?! Und Pärchenurlaub im Ferienhäuschen – warum verniedlichen wir das? Denn niedlich ist daran wirklich nichts. Egal, das Fernweh treibt uns hinaus in die Welt, denn wir wollen das Unbekannte erleben – oder doch nur Selfies vor Sehenswürdigkeiten machen, um alle zu beeindrucken? Dann verschanzen wir uns in Hotelburgen oder nehmen unseren Birchermüsl-Luxus gleich Huckepack auf dem Kreuzfahrtschiff mit. Wenn das Multitalent Henning Kothe, bekannt durch seine beliebten "Wat secht de Dokter dorto"-Geschichten für den NDR 90,3 bei "Hör mal n beten to", loslegt, steigt nicht nur der Blutdruck, sondern auch die Stimmung im Saal. Lachen war schon immer die beste Medizin! Garantiert rezeptfrei!

Eintritt: 18,00 € Nichtmitglieder, 17,00 € Mitglieder

Do., 08.10.2026, 19.30 Uhr:

Großaufnahme – Der Talkabend im Savoy

Bei der Auswahl der Gäste bleibt sich Gastgeberin und Moderatorin Eva Diederich treu: je unterschiedlicher, desto unterhaltsamer und spannender der Abend. Dr. Caren Heuer – Direktorin Buddenbrookhaus Lübeck, die promovierte Germanistin kennt das Buddenbrookhaus in- und auswendig. Erst hat sie den laufenden Umbau des berühmten Hauses koordiniert, später übernahm sie dessen Leitung. Carsten Janz – Journalist, Fake-News-Gegner und Demokratie-Stärker. Der Investigativ-Reporter hat mehr als 1000 Filme für den NDR und unzählige Beiträge für das Nachrichtenportal t-online veröffentlicht. Seine Recherchen fangen da an, wo andere aufgeben. Und zuletzt: André Jeschkeit, Sportlicher Leiter der Holstein Women und verantwortlich dafür, dass das Team wieder durchstartet. Die Fußballerinnen von Holstein Kiel sorgen seit ihrer Gründung 2004 für sportliche Klasse, haben aber auch einige Auf und Abs erlebt. Aktuell spielen sie in der Regionalliga und haben dort in der vergangenen Saison das Triple geholt.

Eintritt: 18,00 € Nichtmitglieder, 16,00 € Mitglieder

Pflanzaktion in St. Johannis Brügge

Am 26. September 2026 von 14.00 bis 17.00 Uhr fand die erste Pflanzaktion im Projekt „Gemeinsam blüht unserer Kirchengemeinde“ statt. Es wird von BINGO! Die Umweltlotterie gefördert.

Bei bestem Wetter fanden sich rund 30 Menschen ein – von 1 bis 80 Jahren waren alle Altersklassen vertreten. Bei dieser ersten Aktion stand zunächst die Bepflanzung des neuen Gartens in der Dorfstr. 10 mit Bienensträuchern am Zaun zur Straße hin im Fokus. Hier darf ab nächstem Jahr nach Herzenslust an den Beeren genascht werden. Und auch zu den beiden Gartenseiten hin wurden insektenfreundliche Pflanzen wie z. B. Hasel oder Felsenbirne eingepflanzt. Ein „Geheimgang“ wurde auch noch für Kinder angelegt. Ein Handbohrer half beim Einbuddeln von Frühblühern. Und auch eine als Fisch angelegte Kräuterspirale erhielt einen Platz. Bei so viel Arbeit durfte auch das leibliche Wohl nicht zu kurz kommen – zum Saft und Kaffee gab es reichlich selbstgebackenen Kuchen. Zum Abschluss der Aktion dürften sich alle mit einem Handabdruck auf unserem „Gartenschmetterling“ verewigen.



Mit dem Projekt „Gemeinsam blüht unsere Kirchengemeinde“ möchten wir als Kirchengemeinde St. Johannis Brügge einen naturnahen, insektenfreundlichen Gemeinschaftsgarten als offenen Treffpunkt für alle Generationen schaffen. Heimische Pflanzen, Nisthilfen und eine Schaubeute fördern die Artenvielfalt und vermittelt Wissen über Natur und Bienen. Ein Projekt für Schöpfung, Gemeinschaft und nachhaltiges Handeln. Unsere nächste Familien-Garten-Aktion folgt in Kürze – wir informieren rechtzeitig!

Sekundäre Pflanzenstoffe: Warum „bunt essen“ gesund ist



Eine Grundregel der gesunden Ernährung lautet: bunt essen. Denn in farbenfrohem Obst und Gemüse stecken neben einer ganzen Reihe an Vitaminen auch viele sekundäre Pflanzenstoffe. Sie sind neben Vitaminen, Mineralstoffen und Spurenelementen die heimlichen Stars in pflanzlichen Lebensmitteln. Dabei erfüllt jeder Stoff einen bestimmten Zweck: Flavonoide färben Früchte bunt und lassen sie damit verführerisch wirken. Senfölglycoside machen Rettich und Senf scharf und schützen sie damit vor Fressfeinden. Und Carotinoide schützen die Pflanzen vor UV-Strahlen. Die Menschen profitieren von ihren positiven Eigenschaften auf Zellen, Gefäße, Stoffwechsel oder den Verdauungstrakt. Doch sich gesund, bunt und abwechslungsreich zu ernähren, fällt im Alltag nicht immer leicht. Ein natürliches Saftkonzentrat auf Basis von Obst, Gemüse und Kräutern kann diese Ernährungslücke schließen. Es liefert nicht nur alle wichtigen Vitalstoffe, sondern auch viele der wertvollen sekundären Pflanzenstoffe. Die Internationale Gesellschaft für Präventionsmedizin (i-gap) empfiehlt das Vitalstoffkonzentrat LaVita aufgrund seiner komplexen und natürlichen Zusammensetzung für die tägliche Basisversorgung. Durch die Verarbeitung von über 70 natürlichen Lebensmitteln beinhaltet es eine große Vielfalt an sekundären Pflanzenstoffen. Darüber hinaus vereint es wichtige Vitalstoffe – also Vitamine und Spurenelemente – in wissenschaftlich fundierter Dosierung, die Vitaminoide Coenzym Q10 und L-Carnitin sowie Aminosäuren und Enzyme in einer einzigartigen Zusammensetzung.

Foto: LaVita/txn

Ortsentwicklungsplanung für die Gemeinde Brügge

Für die Gemeinde Brügge wird ein Ortsentwicklungskonzept durch das Lübecker Planungsbüro BCS STADT + REGION erstellt. Die zentrale Frage dabei ist: „Wie soll sich die Gemeinde Brügge in Zukunft entwickeln?“. Neben einer Bestandsanalyse wird eine umfassende Bürgerbeteiligung durchgeführt.

Bereits zu Beginn des Planungsprozesses erhalten die Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit sich aktiv zu beteiligen und ihre Wünsche, Kritikpunkte und Ideen für die Zukunft der Gemeinde einzubringen. Die Themen für das Konzept werden durch die Bürgerinnen und Bürger zusammengetragen und können z.B. von öffentlichen Einrichtungen und Bebauung über Mobilität und Gemeinschaftsangebote bis hin zu Umwelt- und Klimaschutz reichen.

Informationen werden auf der Homepage des Amt Bordesholm unter www.bordesholm.de sowie über das BCS-Mitmachportal auf www.planemit.de/bruegge (siehe QR-Code) bekanntgegeben.



Auf dem Mitmachportal können ab sofort Stärken und Schwächen der Gemeinde genannt sowie Ideen und Wünsche für die zukünftige Entwicklung eingebracht werden. Es wird auch eine spezielle Beteiligung für Kinder und Jugendliche angeboten.

Zudem wird an jeden Haushalt ein Fragebogen verteilt, welcher bis Sonntag, den 01.11.2026 in der Brügger Box (Oberdorf 1A) wieder abgeben werden kann. Alternativ ist auf dem BCS-Mitmachportal ein digitaler Fragebogen verfügbar, der bis Sonntag, den 01.11.2026 ausgefüllt werden kann.

Am Samstag, den 14.11.2026 um 14.00 Uhr soll eine öffentliche Zukunftswerkstatt stattfinden. Zu der Veranstaltung sind alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Brügge – auch Kinder und Jugendliche – herzlich eingeladen, um bereits gesammelte Ideen zu diskutieren, zu vertiefen und um weitere Ideen zu ergänzen. Der **Veranstaltungsort** wird noch bekanntgegeben.

Das Ortsentwicklungskonzept wird mit Mitteln des Landes Schleswig-Holstein und des Bundes im Rahmen der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes“ (GAK) gefördert.

Basteln, Massage, Musik – sonntags ist was los in de Stuuv

Es wird dunkler, nasser, kühler und die Türen im Dorfladen am Wildhof (Wildhofstraße 17) öffnen sich wieder regelmäßig am Sonntag. In diesem Jahr hat sich das engagierte Team aus Ehrenamtlichen ein kleines Programm überlegt. Da werden Windlichter gebastelt, Adventskränze gebunden, Geschichten vorgelesen, Musik gemacht ...

Am 11. Oktober holt Birgit all unsere Spiele raus und freut sich über alle, die mit ihr mal wieder eine Runde Brett- oder Kartenspiele spielen mögen. Herzlich willkommen!

Alle Termine bis Ende des Jahres finden sich unter www.dorfladen-am-wildhof.de.



Sonntag, 18. Oktober, 17.00 Uhr in der Christuskirche: Geigerische Kostbarkeiten

Mitwirkende: Elisabeth Pihusch, Lewin Kreuz, Soyoung Park, Prof. Tanja Becker-Bender, Violine; Alexei Petrov, Pauline Kreuz, Antonio di Dedda, Klavier



Zum zweiten Herbstkonzert erwarten wir erstmals eine Meisterklasse der Hamburger Hochschule für Musik und Theater. Mit Prof. Tanja Becker-Bender kommt eine der führenden deutschen Geigerinnen zusammen mit drei hochkarätigen Mitgliedern ihrer Violinklasse nach Bordesholm.

Die in Stuttgart geborene Künstlerin erhielt während des Studiums höchste Auszeichnungen bei internationalen Wettbewerben. Es folgten weltweite Auftritte mit bedeutenden Orchestern und Dirigenten. Ihre CD-Einspielungen wurden von der Fachpresse ausgezeichnet. 2006 wurde Tanja Becker-Bender als eine der jüngsten Professorinnen Deutschlands an die Saarbrücker Musikhochschule berufen und leitet seit 2009 eine Meisterklasse in Hamburg. Aus dieser gehen regelmäßig Künstlerpersönlichkeiten hervor, die das Musikleben prägen und mitbestimmen – als Preisträger und Preisträgerinnen großer Solo- und Kammermusik-Wettbewerbe ebenso wie als Mitglieder bedeutender Orchester und international konzertierender Kammermusik-Ensembles.

Gewichtig ist auch das Programm des Konzertes: Mit Violinsonaten Mozarts (B-Dur KV 454) und Beethovens (c-Moll op. 30 Nr. 2) erleben wir Wiener Klassik vom Feinsten. Und mit der 3. Violinsonate a-Moll sowie dem Violinkonzert d-Moll (in der Klavierauszug-Fassung) begegnen wir zwei hochinteressanten späten Werken Robert Schumanns, die paradoxerweise erst im 20. Jahrhundert veröffentlicht wurden.

Tanja Becker-Bender wird die Mitglieder ihrer Violinklasse sowie deren Klavierpartner bzw. -partnerinnen vorstellen und kurz in die gespielten Kompositionen einführen (bei den Schumann-Werken im Verbund mit unserem Vorstandsmitglied, dem Schumann-Experten Dr. Michael Struck). Dass die renommierte Geigerin im Rahmen dieses Meisterklassen-Auftritts die Violinpartie der Schumann-Sonate selbst übernimmt, verleiht dem Konzert noch einen ganz besonderen Wert.

Eintrittskarten für 20,00 Euro sind in der Ahlmannschen Buchhandlung, Bordesholm, bzw. an der Abendkasse erhältlich (Schüler:innen und Studierende haben freien Eintritt - Nachweis erbeten), Einlass ab 16.00 Uhr.



Chiffre-Gebühr 3,00 €

Trauer-Anzeigen

Herta Schmidtke

geb. Muthreich

† 5. 9. 2026

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, uns mit Geld- und Blumenspenden bedachten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, danken wir herzlich.

Ein besonderer Dank gilt Herrn Axel Wahrlich für die trostreichen Worte, dem Team der Pflege Nord für Ihre Unterstützung und dem Bestattungsinstitut Konrad Schröder für die sehr gute Betreuung.

Im Namen der Familie
Edeltraut Schneider

Danksagung

Manfred Werth

Danke für tröstende Worte,
gesprochen oder geschrieben,
für einen Händedruck oder
eine umarmende Geste,
als die Worte fehlten.

Im Namen aller Angehörigen
Elke Werth

Helga Günther

geb. Just

* 7.3.1936 † 26.9.2026



Wir verabschieden uns von unserer
lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

Anja und Kai
Jana und Andy
Stefan

KONRAD
SCHRÖDER
BESTATTUNGEN



Wir sind für Sie da.
Tel. 04347.90 43 990

Kätterskamp 23 | 24220 Flintbek
info@bestattungen-schroeder.de
www.bestattungen-schroeder.de



Ihre Knut & Karena Schröder

Mein Abschied. Mein Wille. Meine Vorsorge.

Geprüfter Bestatter

Kuttenkeuler
Bestattungshaus Kuttenkeuler seit 1964

ERD-, FEUER- UND SEEBESTATTUNGEN
· BERATUNG · VORSORGE · GRABDENKMALE

Kieler Straße 26 · 24582 Bordesholm · Tel.: 04322 - 42 29 (24 Std.)
www.bestattungshaus-kuttenkeuler.de

www.bestattungen-lemanczyk.de

Bestattungen
Lemanczyk



Rosenberg 10
24220 Flintbek
04347-7302333

Melanie Lemanczyk, geprüfte Bestatterin

Bestattungsinstitut
KRAMER
Fachgeprüfter Bestatter | Regine Kramer-Walter

... eigene Trauerhalle
und Abschiedsräume

Mühlenredder 16 · 24582 Bordesholm
www.bestattungsinstitut-kramer.de

[0 43 22] 69 15 69

Kirchliche Nachrichten

Christuskirche Bordesholm

Mi., 07.10., 09.30 Uhr Frauenfrühstück

Kath. Kirche St. Marien, Bordesholm

Do., 08.10., 09.00 Uhr Heilige Messe, anschl. Rosenkranzgebet
So., 11.10., 10.45 Uhr Heilige Messe, anschl. Ernte-Dank-Feier im
Gemeinderaum mit Suppe
Mi., 14.10., 15.00 Uhr Spielkreis im Gemeinderaum

Gemeindemitglieder aus Flintbek sind herzlich zu den Gottesdiensten in Bordesholm eingeladen. Wer eine Mitfahrgelegenheit benötigt, kann sich gerne an die Pastoralreferentin Martina Jarck wenden, T: 04347-7386017.

Klosterkirche Bordesholm

Jeden Mittwoch, 18.30 Uhr Gesänge aus Taizé, Russische Kapelle
So., 11.10., 10.30 Uhr Gottesdienst „Kreuz & Quer“,
Kindergottesdienst, Pastor Thorsten Wiese,
anschl. gemeinsames Essen im HdK,
jede/r bringt etwas mit...
Jeden Montag, 18.00 Uhr Ökumenisches Friedensgebet,
Haus der Kirche/Kaminzimmer
Mi., 14.10., 15.00 Uhr Treffen der Ev. Frauenhilfe, Haus der Kirche

St. Johannis Brügge

Sa., 10.10., 09.30 Uhr Frauenfrühstück,
Magister-Owmann-Haus Brügge
Anmeldung unter 04322 - 4014
So., 11.10., 10.30 Uhr Erntedankgottesdienst mit Abendmahl,
anschließend Erntesuppe im Gemeindehaus,
Pastor Paul Timmermann

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Flintbek

So., 11.10., 11.30 Uhr Gottesdienst, Pastor Scharfenberg

Gruppen, Kreise und weitere Veranstaltungen sind auf unserer Homepage
www.kirchengemeinde-flintbek.de zu finden.

Neuapostolische Kirche, Gemeinden Bordesholm und Flintbek

Gottesdienstzeiten: sonntags 10.00 Uhr, mittwochs 19.30 Uhr

Zwischen Kindheitserinnerung und Saftmassen: Apfelfest in Groß Buchwald

Die Kinder drängen sich an das kleine Förderband und helfen mit, die Äpfel vorwärtszuschieben. Die Wangen gerötet, die Hemdärmel hochgeschoben – es kann ihnen gar nicht schnell genug gehen, die Äpfel in Richtung Presse verschwinden zu sehen. An Nachschub mangelt es heute nicht, im Minutentakt kommen neue Apfellieferungen am Mostmobil an – aus Privatgärten und von Streuobstwiesen der Gemeinde. Zum zweiten Mal hat Groß Buchwald ein Apfelfest für alle veranstaltet. „Nicht jeder hat einen Apfelbaum im Garten. Auf den Streuobstwiesen durften alle mitsammeln. Als Dank gibt es frisch gepressten Apfelsaft“, sagt Initiator Sebastian Röder.

Die Apfel-Ausbeute fiel in diesem Jahr sehr unterschiedlich aus, sagt die Groß Buchwalderin Freya Rixen-Cunow: „Alten Bäumen mit langen Wurzeln konnte die Trockenheit nicht viel anhaben. Junge Bäume dagegen haben eher gelitten und dementsprechend weniger getragen.“ Die Zahl der alten Apfelbäume im Dorf ist allerdings groß und dementsprechend auch die Ernte – es braucht schweres Gerät, um die Apfelmassen bewegen zu können. Freya bringt mit einem Radlader weitere 300 Kilogramm Äpfel heran. Nicole und Reiner fahren ihre Ernte mit einem Pferdeanhänger zum Mostmobil. „Ein Baum hing so voll, der ist umgekippt“, erzählt Nicole und ihr Mann ist froh, dass die Äpfel nun zu Saft werden: „So viele Äpfel hätten wir alleine nie verarbeiten können.“ Ihre Fuhre ist als Nächstes dran: waschen, zerkleinern, pressen, erhitzen, abfüllen – fertig. „Wir ersticken hier noch in Apfelsaft“, ruft Bürgermeister Henning Thomsen lachend angesichts der Mengen.



Wie vielseitig die Frucht ist, wird auf dem Apfelfest deutlich: Die Kinder naschen rohe Äpfel, es gibt Apfelkuchen, natürlich reichlich Apfelsaft, und auch für Geschicklichkeitsspiele eignet sie sich. „Wir veranstalten einen Wettbewerb, wer beim Schälen die längste Schale hinbekommt“, sagt Sebastian Röder und beugt sich selbst hochkonzentriert über Apfel und Messer. Bei einer anderen Aufgabe können die Teilnehmer und Teilnehmer einen mit Äpfeln gefüllten Eimer hochheben und das Gewicht schätzen. Die Schätzungen gehen weit auseinander, aber alle sind sich einig: Äpfel machen Spaß!

„Apfelernte, das ist für mich eine Kindheitserinnerung“, erzählt die Groß Buchwalderin Kerstin und kann die Begeisterung der Kinder gut verstehen. Gerade wird der Behälter mit Trester geleert. Die Jungen und Mädchen möchten die trockenen Apfel-Überreste anfassen und daran riechen. „IIIIIIhhhhh“, ruft Anton, ist aber gleichzeitig ziemlich fasziniert. „Toll, dass die Kinder den gesamten Prozess beobachten können“, meint Paul Wurr.

Alle Äpfel der Streuobstwiesen sind inzwischen verarbeitet, die 5-Liter-Packungen Saft stehen zum Verkauf. Der Rest wird im Gemeindehaus gelagert und bei Dorffesten verbraucht. „So begleiten uns die Äpfel durchs ganze Jahr“, freut sich Sebastian Röder.

Foto/Text: Eva Diederich, Öffentlichkeitsarbeit Amt Bordesholm

Angebote
vom 06.10.-
10.10.2026



Weitere
Angebote
im Laden!

Holsteiner Rinderhack laufend frisch zum Braten 1 kg / € 11,79	Färsen-Steakhüfte zart und abgehangen 100 g / € 2,69
Färsengulasch mager, schier 1 kg / € 14,90	
Schweinefilet lang, zart und saftig 100 g / € 1,29	Nacken im Stück 1 kg / € 5,99
Putenbrust in Scheiben kalorienarm, natur oder mariniert 100 g / € 1,59	Nacken in Scheiben 1 kg / € 6,29
Schweinebraten im Aufschnitt 100 g / € 1,89	Fleischsalat eigene Herstellung 100 g / € 0,99
Bierschinken in Scheiben Spitzenqualität 100 g / € 1,39	Schinkenköchli für die deftigen Kohlgerichte, 10x 50 g oder 5x 50 g 1 kg / € 11,99

Bahnhofstraße 107 · 24582 Bordesholm

Sehr geehrte Kunden,

der Herbst ist da! Ehrlich gesagt unsere liebste Jahreszeit - denn bei Wind und Wetter bemerkt so mancher Zugluft durch undichte Fenster und Türen. Dringender Handlungsbedarf und Einsatz für uns!

Wir machen es unseren Kunden so einfach wie möglich, den Verschleißartikel „Dichtung“ auszutauschen:

Mit geringem Einsatz und ganz ohne neue Bauelemente lassen sich so erheblich Energiekosten sparen. Bester Ansprechpartner für den Austausch ist der Fachmann, der das entsprechende Element auf seine Funktion hin überprüft und gegebenenfalls notwendige Einstellungen und Reparaturen gleich mit erledigen kann.

Machen wir uns gemeinsam bereit für die kommenden
- kühlen, aber dank uns gemütlichen - Monate!

Ihr Glas & Fenster Schulz Team



Eidersteder Str. 24 · 24582 Bordesholm

Tel. 0 43 22 - 97 51 · Fax 0 43 22 - 96 63

www.glas-fenster-schulz.de

Unsere Dienstleistung für Sie in Bordesholm:

GOLDANKAUF

bei der FairPreis Gold GmbH



Machen Sie doch Ihr Gold zu Geld

Bargeld oder Blitzüberweisung

Bordesholm

Montag bis Mittwoch

Holstenstr. 16

von 10 bis 17 Uhr

Wir kaufen Gold- und Silberschmuck, Zahngold, Silber, Bestecke, Münzen, Bruchgold, Zinn. (Tagesaktuelle käuferorientierte Preise)

T.: 04322 - 887 6321 - info@fairpreisgold.de - www.fairpreisgold.de